



BICHUK BULLETIN

HOLY TRINITY UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

5705-51 St. Vegreville, AB. T9C 1H8
Ph.: 632-3433 Fax: 632-7907 Hall: 632-2370
Email: ucveg@telusplanet.net

March 24, 2024

Vol. 57, No. 12

*Palm Sunday:
The Lord's Entrance into Jerusalem*

John 12:1-18



Divine Liturgies:

Sundays: 9:00 a.m. (Ukrainian) & 11:15 a.m. (English)

Monday-Friday: 8:00 a.m.

Saturdays: 5:00 p.m.

Holy Days of Obligation: 10:00 a.m. & 7:00 p.m.

Baptisms & Funerals: By arrangement.

Marriages: By arrangement eight months in advance.

NOTE: Marriage preparation course required.

Confessions: 20 minutes before Sunday Divine Liturgies, or by appointment.

Pastor: Fr. Iryney Valyavka, OSBM

Parish Secretaries (part time): Lorraine Stoyko & Michelle Yakimetz

<p>HOLY TRINITY PARISH OFFICE HOURS (Monday-Friday) 9:30 a.m. to 12:00 p.m. and 1:00 p.m. to 4:30 p.m.</p>

Eparchial Altar Boys' Camp:

Calling all Knights of the Altar! The Eparchial Altar Boy camp will be held August 5 to 10, 2024 at Camp St. Basil for boys ages 7 years and older. The overnight camp is not only for boys who currently serve, but for those who are interested in learning about the many jobs involved in serving. The camp provides an opportunity for the boys to further develop their knowledge of serving, the important role they do, their Ukrainian Catholic Faith, and each other. The camp also includes sports, crafts, other activities and great food. Registration information will be available in the coming weeks. Please mark your calendars! For further information at this time, contact Ken Stelmach at kenstelmach@hotmail.com.



2023 Tax Receipts:

Please note – due to a software error on parishioner tax receipts, we have **reissued the 2023 tax receipts with the proper correction**. Please disregard the receipt you received previously.

All of the remaining 2023 Tax Receipts have been mailed off. The Parish Office will answer inquiries made about the tax receipts until April 30th.



Appeal for Donations toward Annual Insurance Premiums

The Parish’s annual insurance premiums are due. The total amount for the Parish to pay is \$20,249.68.

Donations to help cover this large and necessary expense are being gratefully accepted. *To date, a total of \$7,570.00 has been donated towards this purpose. Thank you!*



The Holy Father’s Prayer Intention for March 2024:

For New Martyrs: Let us pray that those who risk their lives for the Gospel in various parts of the world might imbue the Church with their courage and missionary drive.

Perohy & Cabbage Rolls for Sale:

To order perohy, please call the Parish Office at 780-632-3433.

Potato & cottage cheese/potato & cheddar cheese **Perohy** - \$30.00/bag; *packaged in bags of 4.5-dozen.*

A limited supply of sauerkraut perohy is currently available for \$20.00/bag, with 2-dozen in each.

Cabbage Rolls: Approximately 4-dozen per tray

- Sweet Cabbage rolls for \$30.00/tray
- Sour Cabbage rolls for \$35.00/tray

When purchasing, please remember to bring a bag to carry your order in.



Lamb Moulds for Sale:

Lamb-shaped moulds for butter or chocolate are available at the Parish Office for \$12.00/ea.

We also have a limited supply of shrink-wrap Easter egg sleeves available for \$3.00/package, with 7 sleeves in each package.



Volunteer Corner:

A huge thank you to all volunteers who have assisted with the preparation for and catering of the Curling Club Fundraiser on March 9, the Annual Razom in February, as well as for the Perohy Suppers, work bees, funerals, and all other functions. Thank you for your generosity assisting with these important fundraising opportunities for our parish!



Liturgy Service at Senior's Homes:

Tues., March 26th: 10:30 a.m. at Vegreville Care Centre

Wed., March 27th: 10:00 a.m. at Vegreville Manor



Parish Weekly Donations:

-	Sunday Offerings - March 03:	\$1,650.00
-	Sunday Offerings - March 10:	\$1,660.00
-	Sunday Offerings - March 17:	<u>\$1,010.00</u>
	March Total Donation:	\$4,320.00

24 Березня: КВІТНА – ВЕРБОВА НЕДІЛЯ

Перший Антифон: Я люблю Господа, * бо Він почув мій голос. * **Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.**

Бо прихилив до мене своє вухо, * тому взиватиму до Нього всі дні мої. * **Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.**

Обвили мене пута смерти, * сіті Шеолу мене вхопили. * **Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.**

Журба й горе на мене навалились, * і я прикликав ім'я Господнє. * **Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.**

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, І нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Єдинородний Сину...

Третій Антифон: Дякуйте Господеві, бо добрий, * бо милість Його повіки. *

Тропар, голос 1: Щоб завірити загальне воскресіння, * ти, Христе Боже, перед своїми страстями воскресив із мертвих Лазаря. * Тож і ми, як діти, несучи знамена перемоги, * кличемо до тебе, переможця смерти: * Осанна на висотах, * благословенний, хто йде в ім'я Господнє!

Хай скаже дім Ізраїля, бо добрий, * бо милість Його повіки. **Тропар, голос 1: “Щоб завірити ...”**

Хай скаже дім Арона, бо добрий, * бо милість Його повіки. **Тропар, голос 1: “Щоб завірити ...”**

Хай скажуть ті, що Господа бояться, бо добрий, * бо милість Його повіки. **Тропар, голос 1: “Щоб завірити ...”**

Вхідне: Благословенний, хто йде в ім'я Господнє, * з дому Господнього ми вас благословляєм; Бог Господь появився нам.

Тропар, голос 1: Щоб завірити загальне воскресіння,

* ти, Христе Боже, перед своїми страстями воскресив із мертвих Лазаря. * Тож і ми, як діти, несучи знамена перемоги, * кличемо до тебе, переможця смерті: * Осанна на висотах,* благословенний, хто йде в ім'я Господнє!

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові,

Тропар Голос 4: Разом з тобою, Христе Боже наш, поховані у хрищенні, * твоїм воскресінням сподобились ми безсмертного життя. * Тому співаючи, кличемо: Осанна на висотах, * благословенний хто йде в ім'я Господнє.

І нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак Голос 6: На престолі в небі, * на осяті ж ідучи на землі, Христе Боже, * прийняв ти від ангелів хвалу і спів від дітей, * які виголошували тобі: * Благословенний ти, що йдеш підняти Адама.

Прокімен, голос 4: Благословенний, хто йде в ім'я Господнє, * Бог Господь явився нам.

стих: Дякуйте Господеві, бо добрий, * милосердя Його повіки.

Прокімен, голос 4: Благословенний, хто йде в ім'я Господнє, * Бог Господь явився нам.

До ФИЛИП'ЯН Послання Св. Апостола Павла Читання (4: 4–9)

Хор, Голос 1: Алилуя! Алилуя! Алилуя!

Стих: Співайте Господеві нову пісню бо Він учинив чуда.

Хор, Голос 1: Алилуя! Алилуя! Алилуя!

Стих: Усі кінці землі побачили, як наш Бог спасає.

Хор, Голос 1: Алилуя! Алилуя! Алилуя!

Від ЙОАНА Святої Євангелі Читання (12:1–18)

Замість “Достойно” Ірмос глас 4: Величай, душе моя, Христа, що сидить на осяті. Бог–Господь з'явився нам, * готуйте празник та прийдіть, * радісно

звеличаймо Христа, з гілками і лозою, співаючи
Йому: * Благословенний, хто йде в ім'я Господа Бога
нашого.

Причасний: Благословенний, хто йде в ім'я Господнє,
* Бог Господь появився нам. Алилуя! Алилуя! Алилуя!

+ + + + + + + + + + + + + + +

**Sunday, March 24th: Palm Sunday:
The Lord's Entrance into Jerusalem**

First Antiphon: I am filled with love* for the Lord will hear the voice of my plea. **Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.**

For He has inclined His ear to me,* and I will call to Him all the days of my life. **Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us**

The pangs of death encircled me,* the trials of Hades befell me. **Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us**

I met with anguish and pain,* and called upon the name of the Lord. **Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us**

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

Only-begotten Son ...

Third Antiphon: Give thanks to the Lord for He is good,* for His mercy endures forever.

Troparion, Tone 1: Assuring us before Your Passion of the general resurrection,* You raised Lazarus from the dead, O Christ God:* and so, like the children we also carry signs of victory* and cry to You, the conqueror of death:* Hosanna in the highest!* Blessed is He who comes* in the name of the Lord.

Therefore, let the house of Israel say that He is good,* for His mercy endures forever. **Troparion, Tone 1: Assuring us before Your Passion...**

Therefore, let the house of Aaron say that He is good,* for His mercy endures forever. **Troparion, Tone 1: Assuring us before Your Passion...**

Let all who fear the Lord say that He is good,* for His mercy endures forever. **Troparion, Tone 1: Assuring us before Your Passion...**

Entrance: Blessed is He who comes in the name of the Lord, we bless you from the house of the Lord,* the Lord is God and has appeared to us.

Troparion, Tone 1: Assuring us before Your Passion of the general resurrection,* You raised Lazarus from the dead, O Christ God:* and so, like the children we also carry signs of victory* and cry to You, the conqueror of death:* Hosanna in the highest!* Blessed is He who comes* in the name of the Lord.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Troparion, Tone 4: Buried with You through Baptism, O Christ our God,* we have been granted immortal life by Your resurrection,* and we sing Your praises, crying out:* Hosanna in the highest!* Blessed is He who comes in the name of the Lord.

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 6: Mounted on the throne in heaven, O Christ God,* and on a colt here on earth,* You accepted the praise of the angels,* and the hymn of the children who cried to You:* Blessed are You who have come to call Adam back.

Prokeimenon, Tone 4: Blessed is He who comes in the name of the Lord;* God the Lord has appeared to us.

Verse: Give thanks to the Lord for He is good, for His mercy endures forever. (Psalm 117:26–27)

Prokeimenon, Tone 4: Blessed is He who comes in the name of the Lord;* God the Lord has appeared to us.

A reading from the Epistle of the Holy Apostle Paul to the Philippians (4:4–9)

Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Verse: Sing to the Lord a new song, for He has worked wonders.

Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Verse: All the ends of the earth have seen the salvation of our God. (Psalm 97:1)

Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

A reading of the Holy Gospel according to John (12:1–18)

Hymn to the Mother of God: O my soul, magnify Christ who is seated on a foal. **Irmos:** The Lord is God and has appeared to us.* together let us celebrate.* Come with great rejoicing; let us magnify Christ* with palms and olive branches, and with songs let us cry aloud to Him:* Blessed is He who comes in the name of the Lord.

Communion Hymn: Blessed is He who comes in the name of the Lord;* God the Lord has appeared to us.* Alleluia, alleluia,* alleluia (Psalm 117:26-27).

